



Verordnung über die Anerkennung von EU-Genehmigungen und über technische Anforderungen an Motorräder, Leicht-, Klein- und dreirädrige Motorfahrzeuge sowie Motorfahrräder (TAFV 3)

Änderung vom «\$\$SmartDocumentDate»

*Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:*

I

Anhang 1 der Verordnung vom 16. November 2016¹ über die Anerkennung von EU-Genehmigungen und über technische Anforderungen an Motorräder, Leicht-, Klein- und dreirädrige Motorfahrzeuge sowie Motorfahrräder erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

II

Diese Verordnung tritt am ... in Kraft.

«\$\$SmartDocumentDate»

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Alain Berset

Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr

¹ SR 741.414

Anhang 1
(Art. 5)

Fahrzeugeinteilung nach EU- und nach Schweizer Recht

| EU | Schweiz |
|--|---|
| zweirädriges Kraftrad (L3e) | Motorrad (Art. 14 Bst. a VTS ²) |
| zweirädriges Kraftrad mit Beiwagen (L4e) | Motorrad mit Seitenwagen (Art. 14 Bst. a VTS) |
| leichtes zweirädriges Kraftfahrzeug (L1e) | Kleinmotorrad (Art. 14 Bst. b VTS) |
| zweirädriges Kleinkraftrad (L1e-B) | Kleinmotorrad |
| dreirädriges Kleinkraftrad (L2e) | Kleinmotorrad |
| dreirädriges Kraftfahrzeug (L5e-A) | Dreirädriges Motorfahrzeug (Art. 15 Abs. 1 VTS) |
| dreirädriges Fahrzeug zur gewerblichen Nutzung (L5e-B) | Dreirädriges Motorfahrzeug |
| leichtes vierrädriges Kraftfahrzeug (L6e) | Leichtmotorfahrzeug (Art. 15 Abs. 2 VTS) |
| leichtes Strassen-Quad (L6e-A) | Leichtmotorfahrzeug |
| leichtes Vierradmobil (L6e-B) | Leichtmotorfahrzeug |
| schweres vierrädriges Kraftfahrzeug (L7e) | Kleinmotorfahrzeug (Art. 15 Abs. 3 VTS) |
| schweres Strassen-Quad (L7e-A) | Kleinmotorfahrzeug |
| schweres Gelände-Quad (L7e-B) | Kleinmotorfahrzeug |
| Gelände-Quad (L7e-B1) | Kleinmotorfahrzeug |
| Side-by-Side-Buggy (L7e-B2) | Kleinmotorfahrzeug |
| schweres Vierradmobil (L7e-C) | Kleinmotorfahrzeug |
| Fahrrad mit Antriebssystem (L1e-A), | Leicht-Motorfahrrad (Art. 18 Bst. b VTS) oder schnelles Motorfahrrad (Art. 18 Bst. a VTS) oder schweres Motorfahrrad (Art. 18 Bst. c VTS) |

² SR 741.41